



| Guía Docente          |   |                    |                              |          |
|-----------------------|---|--------------------|------------------------------|----------|
| Datos Identificativos |   |                    |                              | 2021/22  |
| Asignatura (*)        | INGLÉS  | Código             | 651G01027                    |          |
| Titulación            | Grao en Fisioterapia  |                    |                              |          |
| Descritores           |   |                    |                              |          |
| Ciclo                 | Período   | Curso              | Tipo                         | Créditos |
| Grao                  | 1º cuatrimestre   | Terceiro           | Optativa                     | 6        |
| Idioma                | Inglés  |                    |                              |          |
| Modalidade docente    | Presencial  |                    |                              |          |
| Prerrequisitos        |   |                    |                              |          |
| Departamento          | Letras  |                    |                              |          |
| Coordinación          | Perez Janeiro, Purificacion   | Correo electrónico | purificacion.pjaneiro@udc.es |          |
| Profesorado           | Perez Janeiro, Purificacion   | Correo electrónico | purificacion.pjaneiro@udc.es |          |
| Web                   | www.udc.es  |                    |                              |          |
| Descrición xeral      | A adquisición de coñecementos relacionados co inglés das ciencias da saúde en xeral, e especialmente o inglés de fisioterapia. Práctica nas habilidades básicas: escoitar, falar e ler, aplicadas a esta especialidade.   |                    |                              |          |
| Plan de continxencia  | <p>1. Modificacións nos contidos</p> <p>Ningunha</p> <p>2. Metodoloxías</p> <p>*Metodoloxías docentes que se manteñen</p> <p>Proxecto supervisado, presentación oral, sesión maxistral, portafolio do alumno.</p> <p>*Metodoloxías docentes que se modifican</p> <p>Se elimina Discusión Dirixida</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado</p> <p>Realizarase por un entorno dixital.</p> <p>4. Modificacións na avaliación</p> <p>Na sección "Portafolio do alumno" se elimina "asistencia e participación", dando máis peso aos traballos escritos (consultar co profesor) e presentacións orais. Un 100% nas dous oportunidades</p> <p>*Observacións de avaliación:</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía</p> <p>Ningunha</p> |                    |                              |          |

| Competencias do título |   |
|------------------------|---|
| Código                 | Competencias do título  |
| A13                    | Saber traballar en equipos profesionais como unidade básica na que se estruturan de forma uni ou multidisciplinar e interdisciplinar os profesionais e demais persoal das organizacións asistenciais.   |
| A17                    | Comprender a importancia de actualizar os coñecementos, habilidades, destrezas e actitudes que integran as competencias profesionais do fisioterapeuta.   |
| A19                    | Comunicarse de modo efectivo e claro, tanto de forma oral como escrita, cos usuarios do sistema sanitario así como con outros profesionais.   |
| B1                     | CB1 - Que os estudantes demostrasen posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e adóitase atopar a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo |
| B2                     | CB2 - Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo  |



|    |   |
|----|---|
| B3 | CB3 - Que os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética |
| B4 | CB4 - Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado como non especializado   |
| B5 | CB5 - Que os estudantes desenvolvesen aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía   |
| C1 | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.  |
| C2 | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.   |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.   |
| C4 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía respectuosa coa cultura democrática, os dereitos humanos e a perspectiva de xénero.  |
| C5 | Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.  |
| C8 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.   |
| C9 | Ter a capacidade de xestionar tempos e recursos: desenvolver plans, priorizar actividades, identificar as críticas, establecer prazos e cumprilos.  |

| Resultados da aprendizaxe   |                        |                |                      |
|---|------------------------|----------------|----------------------|
| Resultados de aprendizaxe   | Competencias do título |                |                      |
| Poder comunicarse cos pacientes de outros países, garantizando así a calidade na práctica da súa profesión. | A13<br>A17<br>A19      | B1<br>B2       | C2                   |
| Aprender o inglés escrito e falado como habilidade necesaria para a súa vida profesional.                   | A17<br>A19             | B2<br>B3<br>B4 | C4                   |
| Traballar co responsabilidade nas tarefas profesionais diarias.   | A19                    | B1             | C1<br>C2<br>C3<br>C9 |
| Manter unha actitude hacia a aprendizaxe que lles permita abrirse a diferentes maneiras de expresarse.      |                        | B2<br>B3<br>B5 | C5<br>C8             |
| Dominar a comprensión e expresión oral e escrita do inglés ata un nivel medio.                              | A13<br>A17             | B1<br>B5       | C2<br>C8             |
| Asumir como profesional a importancia da aprendizaxe desta materia.   |                        |                | C2<br>C4             |

| Contidos   |   |
|--|---|
| Temas  | Subtemas  |
| Introdución á linguaxe das ciencias da saúde e a fisioterapia. | Inglés radiolóxico. O artigo en Inglés Técnico  |
| Os músculos e a súas sus funcións                              | Exercicios. Bandas elásticas.<br>Frases nominais complexas  |
| Problemas cardiovasculares. Exercicios aeróbicos               | estudos de casos. VO2<br>Oracións condicionais  |
| A linguaxe semi-científica                                     | Comparación do inglés e do español técnico.<br>Léxico e linguaxe semi-técnicos en artigos científicos |
| Exercicios para pacientes crónicos:cancro, diabetes...         | O Inglés Médico<br>2. A dor: Síntomas e remedios.   |



|                       |  |
|-----------------------|--|
| A fisioterapia        | 1. O Exercicio. Beneficios e lesións<br>2. Outros tratamentos de fisioterapia: Linfedema |
| A idade e o exercicio | 1. Os coidados para o ancián<br>Tenses in English  |

| Planificación          |               |                   |   |              |
|------------------------|---------------|-------------------|---|--------------|
| Metodoloxías / probas  | Competencias  | Horas presenciais | Horas non presenciais / traballo autónomo | Horas totais |
| Discusión dirixida     | A19 B1 B2 C2  | 22                | 0   | 22           |
| Traballos tutelados    | A13 A19 B3 C8 | 22                | 44  | 66           |
| Presentación oral      | B4 B5 C5      | 3                 | 20  | 23           |
| Sesión maxistral       | C1 C3 C9      | 22                | 0   | 22           |
| Portafolios do alumno  | A17 C2 C3 C4  | 2                 | 7   | 9            |
| Atención personalizada |               | 8                 | 0   | 8            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías          |   |
|-----------------------|---|
| Metodoloxías          | Descrición  |
| Discusión dirixida    | Discusión e/ou exposición en inglés acerca dos temas tratados. Seguimento polo(s) profesor(es). Inclúe a tradución de textos escritos, tanto de inglés a español como de español a inglés.  |
| Traballos tutelados   | As/Os alumnas/os terán que escribir un traballo orixinal dunhas 6 páxinas A4 onde describen unha terapia ou tratamento pertencente á súa especialidade . O traballo pode respectar a seguinte estrutura: (Introdución, Parte central, Discusión, Conclusións e Bibliografía). |
| Presentación oral     | A presentación oral durará 10 minutos máis el tempo de preguntas..  |
| Sesión maxistral      | Clases maxistras impartidas polo(s) profesor(es).   |
| Portafolios do alumno | O alumnado terá que presentar algúns traballos escritos e tamén ensaiarán a presentación brevemente (con outro tema).   |

| Atención personalizada |   |
|------------------------|---|
| Metodoloxías           | Descrición  |
| Traballos tutelados    | Axuda individual do/dos profesor(es) na realización dos traballos esixidos. |

| Avaliación            |               |   |               |
|-----------------------|---------------|---|---------------|
| Metodoloxías          | Competencias  | Descrición  | Cualificación |
| Traballos tutelados   | A13 A19 B3 C8 | Traballo escrito de unhas 6 páxinas acerca dun tema de Fisioterapia, en inglés. | 60            |
| Presentación oral     | B4 B5 C5      | Presentacións en inglés de diversos temas                                       | 30            |
| Portafolios do alumno | A17 C2 C3 C4  | Asistencia, participación durante o curso.                                      | 10            |

| Observacións avaliación   |
|---|
| As/Os estudantes que non se presenten ás probas da primeira oportunidade terán unha nota de "Non presentado". As/Os que non asisten á sesión de segunda oportunidade terán a cualificación de "Non Presentado", a menos que suspenderon na primeira oportunidade, en cuxo caso recibirán a cualificación de "Suspenso". |
| As/Os alumnas/os terán que entregar os traballos que non entregaron durante o curso, na segunda oportunidade.   |
| Os estudantes a tempo parcial ou co licenza presentarán un traballo máis extenso (consultar coa profesora para coñecer as características do traballo).   |

| Fontes de información |
|-----------------------|
|                       |



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Bibliografía básica</b>         | <p>- Grice, Tony (2007). Nursing 1 (Students' book). Oxford University Press ISBN: 978-0-19-456977-4</p> <p>- Glendenning, E.H. (2007). Professional English in Use. Medicine. Cambridge. CUP</p> <p>- Thomson, A.J.; Martinet, A.V. (1993). A Practical English Grammar. Oxford. OUP</p> <p>Textos de fisioterapia, que se lles proporcionará aos alumnos ao longo do curso. Non se exige a compra de ningún libro de texto.</p>   |
| <b>Bibliografía complementaria</b> | <p>Bibliografía Algúns destes libros atópanse na biblioteca da Facultade de Fisioterapia (Campus de Oza):</p> <p>1. Libros sobre a preparación de artigos e presentacións en inglés.</p> <p>Albert, Tim (ed) The A-Z of Medical Writing Londres, BMJ Books (2000)</p> <p>Day, R. A. and Barbara Gastel How to Write and Publish a Scientific Paper, (6th edition) Cambridge University Press, 2005</p> <p>Day, Robert A. Cómo escribir y publicar trabajos científicos Washington, Organización Panamericana de la Salud (2003)</p> <p>Greenhalgh, Trisha. Gianfranco Lia English for physicians [Grabación sonora]: English for medical conferences &amp; presentations = inglés para médicos: inglés para congresos y presentaciones médicas. (versión española) Iles, Robert L. and Debra Volkland Guidebook to Better Medical Writing Island Press (1997)</p> <p>Norman, Guy (1999) Cómo escribir un artículo científico en inglés Madrid, Hélice. (en español, errores más corrientes)</p> <p>Villemaire, Doreen and Lorraine (2005) Grammar and Writing Skills for the Health Professional New York; Thomson (Delmar Learning).</p> <p>2. Libros de texto para inglés específico do campo da medicina:</p> <p>Bradley, Robin A. English for nursing and health care: a course in general and professional English Milano McGraw-Hill. Madrid Churchill Livingstone España (2005)</p> <p>Cavusgil, Sharon L. (1998) The Road to Healthy Living Michigan; University of Michigan Press</p> <p>Glendinning, Eric H. Beverly A.S. Holmström English in medicine (libro y audio CD archivo de ordenador)</p> <p>Greenhalgh, Trisha (1993) Medicine Today London; Longman.</p> <p>Luttikhuisen, Frances M. English for specific academic purposes: health sciences Barcelona, Edicions Universitat de Barcelona (2001)</p> <p>Macleane, Joan (1991): English in Basic Medical Science Oxford; OUP.</p> <p>McCullagh, Marie and Ros Wright (2008) Good Practice: Communication Skills in English for the Medical Practitioner CUP: Cambridge.</p> <p>3. Libros sobre términos médicos en inglés. (ademais dos moitos dicionarios bilígües na biblioteca de Oza)</p> <p>Collins, C. Edward A Short Course in Medical Terminology Baltimore: Lippincott, Williams and Wilkins (2006)</p> <p>Leonard, Peggy C. (2001) Building Medical Vocabulary St Louis, Missouri; Elsevier Saunders.</p> <p>Milner, Martin (2006) English for Health Sciences Boston; Thomson</p> <p>ELT. Pohl, Alison (2002) Test Your Professional English (Medical) London; Penguin.</p> <p>4. Dicionarios</p> <p>Dorland's Illustrated Medical Dictionary (1988) Philadelphia: WB Saunders Co.</p> <p>Garrido Ferrer, A. y Garrido Juan, A. (2006) Diccionario de Terminología Médica Barcelona: ESPAXS (recomendado)</p> <p>Martin, Elizabeth A. (ed) (1985) Concise Medical Dictionary Oxford: OUP.</p> <p>Rogers, Glenn T. [2007] English-Spanish Spanish-English Medical Dictionary. New York: McGraw-Hill.</p> <p>ONLINE</p> <p>DICTIONARIES <a href="http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/">http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/</a> Farlex free online dictionary:</p> <p>Excellent <a href="http://www.stedmans.com/">http://www.stedmans.com/</a> Medical dictionary <a href="http://dictionary.reverso.net/spanish-english/">http://dictionary.reverso.net/spanish-english/</a> Collins online dictionary: excellent</p> |

### Recomendacións

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

**Materias que continúan o temario**

### Observacións

Para axudar a conseguir unha contorna inmediata sustentable e cumprir cos obxectivos estratéxicos do Plan Green Campus da Facultade de Fisioterapia, os traballos documentais que se realicen nesta materia poderanse solicitar en formato virtual ou soporte informático.

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías